

Informationsblatt der Zittauer Ortsteile

Sonderdruck August 2010

Herausgegeben von den Ortsbürgermeistern
Dittelsdorf, Eichgraben, Hartau, Hirschfelde und Schlegel



Sehr geehrte Einwohner,

die nächste Ausgabe des Zittauer Stadtanzeigers erscheint nach der Sommerpause des Stadtrates - am 10. September 2010.

Mit diesem Sonderdruck möchten wir Sie über Termine im Zeitraum 11. August bis 10. September 2010 informieren und den Jubilaren in unseren Ortsteilen herzlich gratulieren.

Die Ortsbürgermeister

Sitzungen der Ortschaftsräte

Schlegel	11.08.	19.00 Uhr	Schlegler Teiche, „Teichrose“
Hartau	11.08.	19.00 Uhr	ehemaliges Gemeindeamt
Hirschfelde	17.08.	19.00 Uhr	ehemaliges Gemeindeamt
Dittelsdorf	19.08.	19.00 Uhr	Vereinshaus „Alte Schule“
Eichgraben	14.09.	19.30 Uhr	Gemeindezentrum

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Aushängen an den Bekanntmachungstafeln.

Bekanntmachungen / Termine

Informationsveranstaltung zur WLAN-Lösung für schnelles Internet in den Orten Eichgraben und Hartau

An alle Bürger von Hartau und Eichgraben
Am Dienstag, dem 24.08.2010 findet um 19 Uhr in der Hartauer Gaststätte „Zum Weißbachtal“ eine Informationsveranstaltung zum Thema „Schnelle Internetverbindung für Hartau und Eichgraben über WLAN“ statt. Eine Information dazu erfolgte bereits im Juni-Stadtanzeiger.

Wir bitten alle Bürger, die Interesse an einer schnellen Internetverbindung haben, um ihre Teilnahme. In dieser Veranstaltung besteht Gelegenheit, sich sowohl über technische Details, als auch über Kosten zu informieren und zu diskutieren.

Wirtschaftsförderung der Stadt Zittau
Ortschaftsrat Hartau, Ortschaftsrat Eichgraben

Dienstplan der Ortsfeuerwehr Schlegel-Burkersdorf

Mo	16.08.	19 Uhr	Gewöhnungsübung ASGT, <i>Fritsche/Rolle</i> Fahrzeug-/Gerätekunde (für Nicht-ASGT)
Fr	27.08.		GAN - Einsatzübung <i>Abt. 6, 8</i>
Mo	06.09.	19 Uhr	Retten / Selbstretten (Dittelsdorf) <i>Abt. 4</i>

Dienstplan der Ortsjugendfeuerwehr Schlegel

Sa	21.08.	13.30 Uhr	Übung - die Gruppe im Löschangriff
Sa	04.09.	13.30 Uhr	Übung - Arbeiten mit der Beleuchtungsanlage

Abfuhrtermine

Gelbe Tonne		Blaue Tonne	
Hirschfelde	12.08.	Dittelsdorf	16.08.
Rosenthal	12.08.	Drausendorf	16.08.
Drausendorf	20.08.	Hirschfelde	16.08.
Dittelsdorf	30.08.	Rosenthal	16.08.
Schlegel	30.08.	Schlegel	16.08.
Eichgraben	02.09.	Eichgraben	17.08.
Hartau	02.09.	Hartau	01.09.

Veranstaltungen

Depotfest zum Jubiläum

90 Jahre Freiwillige Feuerwehr Dittelsdorf

Fr 13.08.	19.00 Uhr	Bierprobe, Programm der Kita Schwalbennest
	20.30 Uhr	Fackelumzug mit Blasmusik
	22.00 Uhr	Auftritt Funkengarde Karnevalsclub Hife/Ditt.
Sa 14.08.	15.00 Uhr	Kaffee und Kuchen, Programm der Kita
		Ausstellung im Feuerwehrdepot
		„90 Jahre Freiwillige Feuerwehr Dittelsdorf“
	19.00 Uhr	musikalische Unterhaltung mit DJ Sven
So 15.08.	10.00 Uhr	Frühschoppen mit Dia-Show im Festzelt
		Ausstellung im Feuerwehrdepot
		„90 Jahre Freiwillige Feuerwehr Dittelsdorf“

Kaffeekonzert der Schlegler Blasmusikanten am Sonntag, 29. August ab 14.30 Uhr im Park am Feuerwehrdepot Schlegel



Ab 17 Uhr gemütliches Beisammensein mit Diskomusik und Grill

Kirmes in Dittelsdorf - Kommt und feiert mit!

Fr	10.09.	19.30 Uhr	Bierprobe und Lampionumzug
Sa	11.09.	13.00 Uhr	Fußballturnier, Festplatzbetrieb
		15.00 Uhr	Blasmusik und Kirmestanz
So	12.09.	10.00 Uhr	Festgottesdienst, Frühschoppen
		14.00 Uhr	Kuchenfuhrer der Kita „Schwalbennest“

Seniorentreff Hirschfelde im Ratssaal des Gemeindeamtes

11.08.	14 Uhr	Frau Prechel (Apothekerin am Markt) spricht über Hilfe bei Mücken-, Bienen- und Zeckenstichen und berät zur Anwendung von Sonnenschutzmitteln
18.08.	14 Uhr	Unterhaltung, Spiel und Handarbeit
25.08.		Wir fahren in den Tierpark (Anmeldung erforderlich)

Veranstaltungen in der Begegnungsstätte Hirschfelde



18.08.	19 Uhr	„Kreatives rund um das Getreide“
24.08.	16 Uhr	Treff am Küchentisch (Anmeldung erbeten)
27.08.	14 Uhr	Modenschau
31.08.	14 Uhr	Seniorinnentreff

Das Bürgerbüro Hirschfelde ist vom 07. bis 16.09. nicht besetzt.

In dringenden Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an die zuständigen Ämter der Stadtverwaltung Zittau.

Geschäftsstelle Hirschfelde

Herzlichen Glückwunsch

Hirschfelde

06.08. Inge Seibt	79 Jahre
06.08. Herbert Wolf	90 Jahre
12.08. Ruth Kratochwil	85 Jahre
12.08. Thea Ludwig	79 Jahre
12.08. Hedwig Wagenknecht	87 Jahre
14.08. Ilse Christ	84 Jahre
15.08. Renate Pohl	73 Jahre
16.08. Regina Bernig	76 Jahre
16.08. Gottfried Lange	82 Jahre
16.08. Herta Schöbel	98 Jahre
19.08. Erna Vogt	71 Jahre
23.08. Annelies Musial	73 Jahre
23.08. Ehrenfried Pätzold	74 Jahre
23.08. Werner Schwarz	79 Jahre
26.08. Werner Ebermann	78 Jahre
27.08. Ursula Aust	71 Jahre
27.08. Gerhard Gaida	92 Jahre
27.08. Sigrid Nehk	74 Jahre
29.08. Irma Schramm	82 Jahre
30.08. Adele Rücker	88 Jahre
30.08. Käte Wenzel	82 Jahre
03.09. Erika Donath	83 Jahre
06.09. Irmgard Liebezeit	74 Jahre
09.09. Johannes Berndt	80 Jahre
09.09. Elisabeth Seifert	87 Jahre
10.09. Sieglinde Grünberg	72 Jahre
10.09. Horst Mai	74 Jahre
10.09. Roland Posselt	70 Jahre
<u>Ehejubiläum</u>	
12.08. Werner und Brigitte Geisler	50 Jahre
20.08. Klaus und Monika Förster	50 Jahre
<u>Drausendorf</u>	
29.08. Ruth Leubner	77 Jahre
31.08. Peter Köpp	72 Jahre
01.09. Bernhard Gomille	80 Jahre



Schlegel

12.08. Thea Oehme	79 Jahre
13.08. Manfred Weinhold	76 Jahre
14.08. Thea Klimpel	75 Jahre
16.08. Peter Hensel	70 Jahre
17.08. Dr. Joachim Lobstein	73 Jahre
17.08. Brigitte Meusel	77 Jahre
20.08. Ursula Weidner	81 Jahre
22.08. Siegfried Hähnel	72 Jahre
24.08. Manfred Balder	71 Jahre
25.08. Sigfried Heidrich	73 Jahre
25.08. Gottfried Schmidt	76 Jahre
28.08. Eva Maria Schüler	82 Jahre
30.08. Johannes Engemann	75 Jahre
30.08. Inge Rolle	79 Jahre
05.09. Barbara Bittner	71 Jahre
07.09. Hellmut Kaiser	78 Jahre
07.09. Günther Mundil	77 Jahre
09.09. Werner Zachmann	72 Jahre
10.09. Werner Rothe	80 Jahre
<u>Ehejubiläum</u>	
13.08. Siegfried und Rosemarie Eckhardt	50 Jahre
19.08. Heinz und Gertraude Grunert	60 Jahre

Dittelsdorf

15.08. Wilhelm Morche	89 Jahre
17.08. Liselotte Döring	84 Jahre
17.08. Doris Matthes	74 Jahre
19.08. Inge Hommel	75 Jahre
22.08. Christa Hiller	70 Jahre
24.08. Horst Didboneit	71 Jahre
27.08. Waltraud Petzold	71 Jahre
28.08. Margarete Böhmer	77 Jahre
01.09. Renate Bretschneider	78 Jahre
02.09. Horst Neumann	71 Jahre
04.09. Manfred Paulun	81 Jahre
04.09. Siegfried Vetter	75 Jahre

Hartau

14.08. Christine Scheffel	74 Jahre
16.08. Ursula Knobloch	82 Jahre
17.08. Sonja Zimmermann	84 Jahre
18.08. Gisela Neumann	73 Jahre
22.08. Georg Kureck	77 Jahre
25.08. Anneliese Zieschang	89 Jahre

Ehejubiläum

15.08. Martin und Ursula Knobloch	60 Jahre
10.09. Reinhold und Christine Kiesow	50 Jahre

Eichgraben

15.08. Werner Plaul	83 Jahre
16.08. Horst Weber	83 Jahre
17.08. Elfriede Scheibler	93 Jahre
28.08. Hans Sitte	79 Jahre
31.08. Lieselotte Bergmann	84 Jahre
31.08. Siegfried Schmidt	86 Jahre
05.09. Ferdinand Sitte	72 Jahre
06.09. Katharina Gilg	84 Jahre
08.09. Oskar Koch	102 Jahre
09.09. Herbert Punke	74 Jahre
09.09. Herta Schubert	86 Jahre

Grundschule Hirschfelde / Ostritz

Letzter Schultag im Schuljahr 2009/2010

Am 25.06.2010 war es wieder soweit.

Die Schüler der Klassen 4a und 4b nahmen Abschied von unserer Grundschule. Beim Lied „Alte Schule, altes Haus, du siehst heute anders aus und ich geh´ zum letzten Mal durch deine Tür“ konnten einige doch ihre Tränen nicht mehr verbergen, denn der Abschied von der vertrauten und geliebten Schule fällt vielen Kindern schwer. Nun werden sie an verschiedenen Gymnasien und Mittelschulen ihren Bildungsweg fortsetzen. Dazu wünschen wir allen viel Erfolg, gute Freunde, nette Lehrer und vor allem Gesundheit.

Das Programm „Mauzi und Hoppel gehen zur Schule“ wurde von der Klasse 3a zum Abschied durchgeführt.

Die Kinder spielten mit großer Leidenschaft und viel Eifer die Hasen und Mäuse, welche in die Hasenschule gehen. In ihren hübschen Kostümen kamen sie richtig zum Schwitzen.

Die Schüler der 4. Klassen hatten alle schön bedruckte T-Shirt's als Erinnerung an die Grundschulzeit. Fotomappen und Abschlusszeitung dienten ebenfalls für spätere Rückblicke.

Frau Fiedler verabschiedete die Kinder, überreichte jedem sein Zeugnis mit Erinnerungsfoto der Schule und einer Blume. Wie in jedem Jahr nahmen die Eltern noch einmal an dieser Veranstaltung teil. Manch einer hat sich dabei

sicher noch an die Schuleintrittsfeier erinnert. Aber 4 Jahre können schnell vergehen. Wir freuen uns immer, wenn die Schüler in den weiterführenden Schulen gute Lernergebnisse haben. Dann sind die Grundlagen von uns gut gelegt worden und wir sind stolz auf die geleistete Arbeit.



In diesem Jahr mussten wir uns auch von zwei Lehrerinnen verabschieden. Frau Wenske kann in den wohlverdienten Ruhestand eintreten, unsere Referendarin Frau Kordewan, welche zwei Jahre bei uns an der Schule tätig war, wird im neuen Schuljahr eine eigene Klasse in Leipzig übernehmen. Beiden Kolleginnen danken wir an dieser Stelle für die sehr gute Zusammenarbeit und wünschen ihnen alles Gute.
Klimt, GS Hirschfelde/Ostritz

Ev. Kirchgemeinde Hirschfelde/Dittelsdorf/Schlegel

15.08. 10.30 Uhr	Familien- und Gemeindegtag in Wittgendorf
22.08. 08.45 Uhr	Gottesdienst in Schlegel
08.45 Uhr	Gottesdienst Wittgendorf
10.00 Uhr	Abendmahlsgottesdienst, Ditt.
18.00 Uhr	Abendmahlsgottesdienst, Hife
29.08. 18.00 Uhr	Regionaler Abendgottesdienst mit Abendmahl in Schlegel
05.09. 08.45 Uhr	Gottesdienst in Hirschfelde
12.09. 10.00 Uhr	160 Jahre Kirchweih Dittelsdorf
14.00 Uhr	Regionaler Ordinationsgottesdienst in Schlegel
13.09. 10.00 Uhr	Abendmahlsgottesdienst zum Kirchweihmontag in Dittelsdorf

Katholische Kirche St. Konrad Hirschfelde

15.08.	09.00 Uhr	Hl. Messe
22.08.	08.15 Uhr	Hl. Messe
29.08.	08.15 Uhr	Hl. Messe
05.09.	08.15 Uhr	Hl. Messe
13.09.	09.00 Uhr	Hl. Messe